



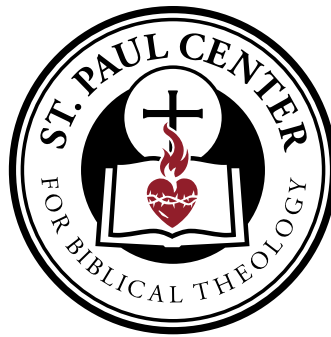
LA BIBLIA *y la* VIRGEN MARÍA

JOURNEY THROUGH SCRIPTURE

GUÍA PARA LÍDERES

LA BIBLIA *y la* VIRGEN MARÍA

GUÍA PARA LÍDERES



JOURNEY THROUGH SCRIPTURE

Nil obstat: Reverendo James M. Dunfee

Imprimatur: Reverendísimo Jeffrey M. Monforton, Obispo de Steubenville

16 de octubre del 2014



Copyright © 2014 St. Paul Center for Biblical Theology. Todos los derechos reservados.

Library of Congress Control Number: 2016952039

ISBN: 978-1-945125-02-7

Con la excepción del uso de fragmentos breves en artículos y revisiones críticas, se prohíbe la reproducción, transmisión o almacenamiento de esta obra en cualquier medio impreso o electrónico sin el previo permiso del editor.

Algunos versículos de las Escrituras están extraídos de la versión estándar revisada, edición católica de la Biblia, copyright ©1965, 1966 de la División de Educadores Cristianos del Consejo Nacional de Iglesias de Cristo en Estados Unidos de América y se utilizan con su permiso. Todos los derechos reservados.

Traducción al inglés del *Catecismo de la Iglesia Católica* para los Estados Unidos de América, copyright ©1994, United States Catholic Conference, Inc. - Librería Editora Vaticana. Traducción al español del *Catecismo de la Iglesia Católica: Modificaciones de la Editio Typica* copyright ©2012, United States Conference of Catholic Bishops. - Librería Editora Vaticana.

Se han realizado todos los esfuerzos razonables para determinar a los titulares de los derechos de autor de los fragmentos incluidos y para garantizar los permisos necesarios. Si se ha utilizado de forma inadvertida material protegido por derechos de autor sin el crédito correspondiente, notifíquelo por escrito al St. Paul Center para realizar las correcciones correspondientes en futuras impresiones de esta obra.

Autores: David Scott, Emily Stimpson, Raquel López, Joan Watson, Mateo Leonard

Producción de impresión/ medios de comunicación: Mateo Leonard, Falling Upwards Productions LLC,

Scionka INC, Nate Roberts, Alex Renn

Diseño gráfico: Alex Renn, Margaret Ryland

Traducción: Tempo Media

Agradecimientos: Nuestro más sincero agradecimiento a todos quienes aportaron con generosidad su tiempo, talento y fondos para hacer posible este proyecto. Queremos agradecer especialmente a *The Turicchi Family Foundation*, la *Ruth D. and Wylie Todd Charitable Foundation* y a *Our Sunday Visitor Institute*.

St. Paul Center for Biblical Theology

1468 Parkview Circle

Steubenville, OH 43952

Imagen de portada: The Madonna of the Rose (*Madonna della rosa*).

Photo Credit: Museo del Prado, Madrid, Spain / HIP / Art Resource, NY.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN: BIENVENIDO AL PROGRAMA JOURNEY THROUGH SCRIPTURE.....	5
COMPONENTES DE ESTUDIO.....	6
CÓMO USAR ESTA GUÍA PARA LÍDERES.....	7
LECCIÓN UNO: UNA INTRODUCCIÓN BÍBLICA A MARÍA.....	11
LECCIÓN DOS: ESCLAVA DEL SEÑOR.....	27
LECCIÓN TRES: LAS BODAS DE CANÁ; EL JARDÍN DEL EDÉN.....	41
LECCIÓN CUATRO: LA NUEVA EVA.....	55
LECCIÓN CINCO: EL ARCA DE LA NUEVA ALIANZA.....	69
LECCIÓN SEIS: NACIÓ DE UNA VIRGEN.....	83
LECCIÓN SIETE: LA MADRE PROMETIDA.....	97
LECCIÓN OCHO: MADRE CORONADA EN GLORIA.....	111
LECCIÓN NUEVE: LA LLENA DE GRACIA.....	125
LECCIÓN DIEZ: SANTÍSIMA.....	139
LECCIÓN ONCE: LA ASUNCIÓN.....	153
LECCIÓN DOCE: SIEMPRE MADRE.....	165
APÉNDICE: ORACIONES MARIANAS MÁS COMUNES.....	183



La Inmaculada Concepción de Giovanni Battista Tiepolo (1696-1770)

BIENVENIDO AL PROGRAMA JOURNEY THROUGH SCRIPTURE



Journey Through Scripture es un programa de estudio dinámico de la Biblia del St. Paul Center diseñado para ayudar a los católicos en general a desarrollar sus conocimientos sobre las Escrituras y profundizar su comprensión acerca de las riquezas de la fe. Distintivamente católico, el programa Journey Through Scripture realiza una lectura de la Biblia desde el corazón de la Iglesia que comprende tanto al Antiguo como al Nuevo Testamento y examina su interrelación. Aunque está basado en la historia, el programa también analiza activamente temas que deben enfrentar los católicos en la actualidad. Más que un simple estudio bíblico, se trata de una verdadera catequesis bíblica.

El programa Journey Through Scripture comprende diversos estudios. La Guía para líderes que tiene en sus manos analiza *La Biblia y la Virgen María*, una serie de doce videos que explica con belleza las verdades católicas sobre Nuestra Señora y demuestra de qué forma ha sido parte del plan del Señor, desde el principio de los tiempos, para traer la salvación al mundo. Además de explicaciones de dogmas, respuestas a objeciones comunes y la demostración de la presencia de María en el Antiguo y el Nuevo Testamento, este estudio analiza las apariciones marianas aprobadas por la Iglesia que desempeñan un papel importante en la tradición católica, por lo que seguramente ayudará tanto a católicos como a no católicos a aumentar su comprensión y reconocimiento de la Madre de Dios.



Reina de los ángeles de William Bouguereau (1825-1905)

COMPONENTES DE ESTUDIO



La Biblia y la Virgen María es un curso de estudio tanto individual como grupal. Consta de cuatro componentes, que pueden solicitarse en **JourneyThroughScripture.com**.

- » Esta guía para líderes
- » El cuaderno para el participante
- » Discos DVD
- » *Dios te Salve, Reina y Madre*, del Dr. Scott Hahn





La Madona sixtina de Raffaello Sanzio (1483-1520)

CÓMO USAR ESTA GUÍA PARA LÍDERES



Esta Guía para líderes es tan solo eso, su guía para ayudar a los participantes durante el estudio. Cabe destacar que esta guía contiene el mismo material que el cuaderno para el participante: notas de repaso, objetivos de la lección, preguntas de repaso y análisis, versículos para memorizar, y más.

Pero además contiene texto exclusivo para usted, el líder. En cada una de las lecciones, el texto aparece en color rojo y se presenta de dos formas. La información que no necesariamente se comunica a los participantes aparece con el encabezado “ **NOTA PARA EL LÍDER.**” Los textos sugeridos que puede usar para brindar a los participantes información necesaria se presentan con el encabezado “ **EL LÍDER DICE.**”

Lecturas y preparación adicionales

Al final de cada lección se incluye una lista de lecturas diseñadas para ayudarlo a usted y a los participantes del estudio a profundizar el material analizado. Estas lecturas provienen de las Escrituras, el *Catecismo de la Iglesia Católica* y *Dios te Salve, Reina y Madre*, del Dr. Scott Hahn, el libro sobre el que se basa este estudio. *Dios te Salve, Reina y Madre* está disponible para la compra en *Amazon.com*.

Consejos prácticos para liderar el programa Journey Through Scripture

REZAR – el primer paso es siempre coronar sus esfuerzos con la oración. Pida al Espíritu Santo que lo utilice como instrumento para Gloria del Señor y que bendiga el estudio.

El estudio bíblico católico es un compromiso espiritual, intelectual y eclesial que implica una verdadera batalla espiritual. “Porque nuestra lucha no es contra adversarios de carne y hueso, sino contra los poderes, contra las potestades, contra los que dominan este mundo de tinieblas, contra los espíritus del mal que tienen su morada en las alturas.” (Efesios 6:12). No vaya desarmado a la batalla.

ESCOJA UN LUGAR Y UN HORARIO ADECUADOS – la primera pregunta que debe hacerse es cuál es el público objetivo de su estudio: ¿madres amas de casa?, ¿adolescentes?, ¿un grupo de mujeres?, ¿un grupo de hombres?, ¿todas las personas? Para adaptar el estudio a su audiencia y atraer a las personas que busca, elija un lugar y un horario convenientes.

Elija el horario de forma creativa. Por ejemplo, algunos estudios de Journey Through Scripture se ofrecen en el mismo horario que las clases de la escuela de religión parroquial (PSR) para niños. Los padres pueden asistir a un curso de estudios bíblicos en lugar de irse y regresar más tarde.

La ubicación es un factor clave: debe ser cómoda y práctica para que las personas deseen quedarse y escuchar. Asegúrese de que todos puedan ver y escuchar el video.

PREPARACIÓN – antes de cada lección, tómese un tiempo para leer las notas y familiarizarse con los temas que se tratarán. Lea las respuestas a las Preguntas de repaso en esta Guía para líderes.

Sin embargo, la preparación no solo incluye la preparación personal. Es también recomendable revisar los aparatos para garantizar que todo funcione correctamente antes de que lleguen los participantes.

GRUPOS PEQUEÑOS – la realización de un análisis en grupos pequeños luego de la presentación de video es una decisión que depende por completo de usted y de la composición de su grupo. Journey Through Scripture le ofrece mucha flexibilidad en este sentido. Las preguntas de repaso y análisis al final de cada lección ofrecen material adecuado para estos grupos.

Si decide trabajar en grupos pequeños, procure que cada grupo incluya personas comunicativas, personalidades extrovertidas que se sientan cómodas e impulsen a los demás a participar. Sin embargo, estas personas no deben actuar como moderadores, sino como facilitadores para que la conversación se mantenga en su curso y para garantizar que todas las personas que así lo deseen puedan realizar su aporte.

REFRIGERIOS – de ser posible, es una buena idea planificar alguna actividad social con refrigerios. No es necesario que sean caros ni elaborados. Pero hay algo casi sacramental en compartir la comida; es una actividad familiar y, cuando estamos congregados como Iglesia,

somos una familia. Es también una oportunidad para que los participantes se conozcan, un aspecto muy valioso —y en ocasiones difícil de lograr— en la vida parroquial.

GAFETES – tienen especial importancia en las primeras sesiones, en las que las personas están comenzando a conocerse.

COMIENCE A TIEMPO – aunque es tentador aguardar algunos minutos más a los rezagados, es mejor comenzar a tiempo. De este modo, las personas que lleguen tarde sabrán que deberán llegar a tiempo la semana siguiente y no se castigará a las personas que llegaron a horario.

También trate de quedarse a conversar un rato después de la sesión. Es posible que algunas personas a las que no les gusta hablar en público se acerquen a hacer una pregunta.

BIBLIA – Anime a los participantes a que traigan su Biblia al estudio. Journey Through Scripture sugiere la Biblia de Jerusalén latinoamericana que también usa para las citas bíblicas que no provienen de la liturgia..

Ejemplo de sesión del programa Journey Through Scripture

Journey Through Scripture está concebido como un programa sumamente flexible. A continuación se muestra un ejemplo de una sesión típica:

Tiempo	Sección
5 a 7 minutos	Anuncios, oración e introducción de la lección
25 a 30 minutos	Video
10 minutos	Descanso
10 a 15 minutos	Preguntas de repaso
10 a 15 minutos	Preguntas de análisis
2 minutos	Repaso de versículo para memorizar y preparación para la siguiente lección
1 minuto	Cierre

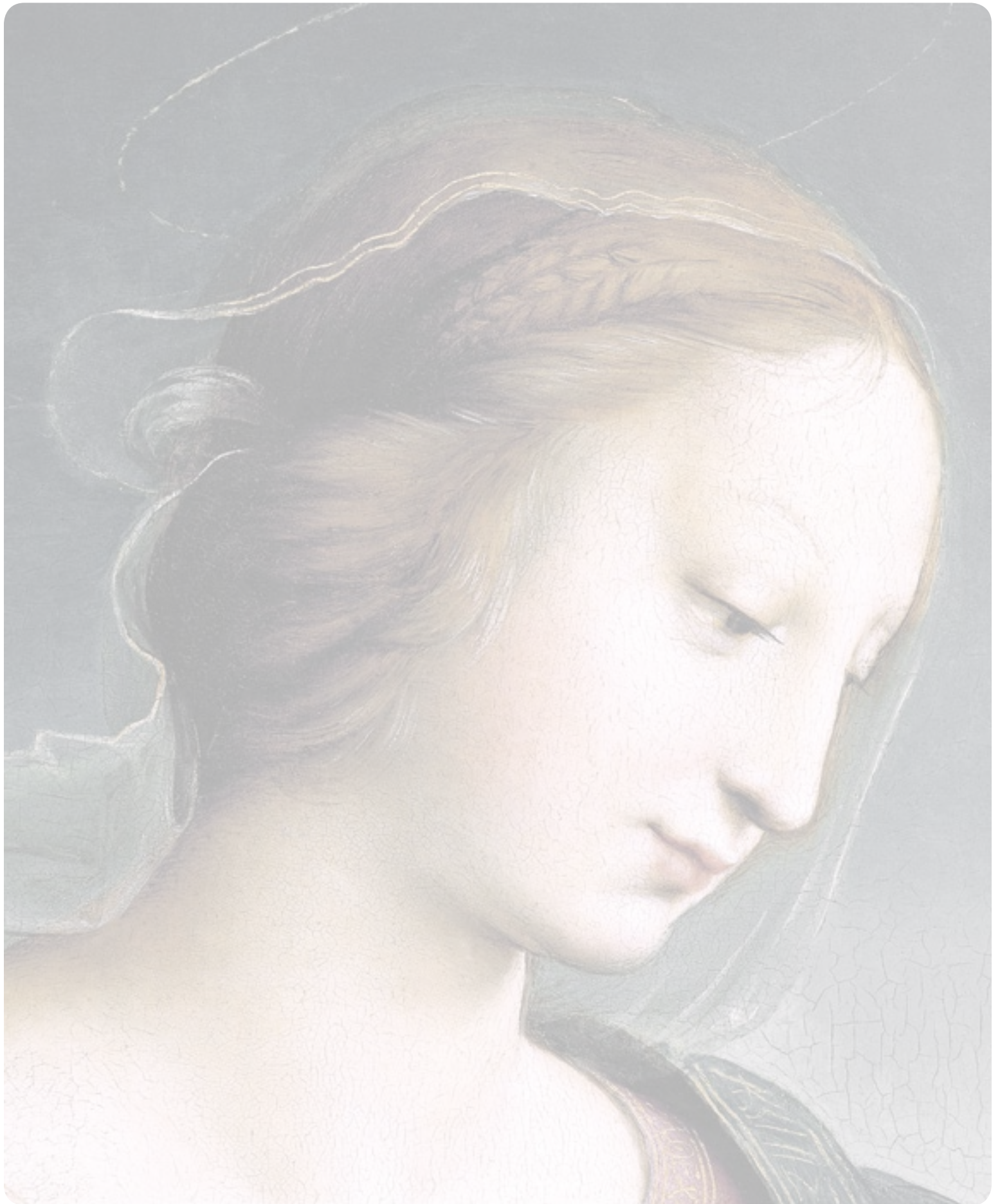
A partir de aquí, toda la información para líderes contenida en esta guía **se identificará en color rojo**. El texto en color negro es idéntico al que los participantes ven en su cuaderno.

LECCIÓN UNO

UNA INTRODUCCIÓN BÍBLICA A MARÍA



La Virgen de la rosa de Raffaello Sanzio (1483-1520)



La Madona Niccolini-Cowper de Raffaello Sanzio (1483-1520)

LECCIÓN UNO

NOTA PARA EL LÍDER

Oración de inicio e introducción

Para iniciar la primera sesión, preséntese y comience la sesión con una oración. Si no se siente cómodo rezando con sus propias palabras, puede usar la oración que figura a continuación. Cada lección tiene una oración de inicio y otra de cierre que puede utilizar.

EL LÍDER DICE

Oración de inicio

“Antes de comenzar, pongámonos en oración.

Te alabamos, Señor, por Tu gracia y piedad y por las múltiples bendiciones que has derramado sobre nosotros. Te pedimos que permanezcas con nosotros y nos guíes en nuestro estudio sobre las verdades de la Santísima Virgen María reveladas en las Sagradas Escrituras. También te pedimos que el estudio de Tu Palabra transforme nuestras mentes y nuestros corazones para que podamos crecer en el amor hacia Ti y hacia nuestro prójimo. Amén.”

Bienvenida

“Bienvenidos a nuestra primera sesión de *La Biblia y la Virgen María*. Durante las próximas semanas, analizaremos detenidamente la doctrina católica sobre María. Este estudio está diseñado para ayudarnos a aumentar nuestra comprensión y reconocimiento del papel de Nuestra Señora en nuestro camino hacia el cielo.

Journey Through Scripture es una serie de estudios bíblicos católicos; esto significa que

mucho de lo que aprenderemos se basa en la relación entre la doctrina católica sobre María y las Sagradas Escrituras. Dicho esto, el estudio está abierto a todas las personas, sean o no católicas. De hecho, los animamos a que inviten a sus amigos a asistir con ustedes.”

Introducción al flujo de las lecciones

“Antes de comenzar con el video y el estudio, me gustaría repasar rápidamente el contenido de su cuaderno para que sepan qué esperar a lo largo de esta serie. En primer lugar, pueden observar que al comienzo de la lección uno se ofrece una descripción de este estudio. A partir de la lección dos, se incluyen notas de repaso de la sesión anterior al comienzo de cada lección. Es recomendable leer estas notas de repaso antes de comenzar con la nueva lección para reforzar los temas analizados en la última reunión.

Verá también un pequeño icono de un proyector con el título “Temas que se tratarán en la lección uno”. Esto nos dice qué es lo que veremos en la lección del video. Por ejemplo, la lección uno comienza con una introducción del Dr. Scott Hahn, seguida por la lección de *La Biblia y la Virgen María* presentada por Matthew Leonard. A partir de la lección dos, Matthew comenzará cada sesión con una breve presentación de una de las apariciones marianas aprobadas por el Vaticano, y luego abordará la lección en sí.

Bajo el título “Temas tratados”, encontrarán una lista breve de los principales puntos que se cubrirán en la lección seguida por una lista de referencias de los textos bíblicos leídos en la lección por el cardenal Donald Wuerl, arzobispo de Washington, que se incluyen en caso de que deseen volverlos a leer más tarde.

Cada uno de los videos tiene una duración de 25 a 30 minutos.

Una vez finalizado el video, nos dividiremos en grupos y examinaremos las preguntas de repaso y análisis. Les daré las instrucciones necesarias cuando lleguemos a ese punto.

También pueden observar que al final de cada lección se sugiere un versículo para memorizar, además de lecturas adicionales para sacar máximo provecho de este estudio. *La Biblia y la Virgen María* está basado en el libro *Dios te Salve, Reina y Madre*, del Dr. Scott Hahn

Preparación del escenario

“Estamos por comenzar la primera sesión. Si miran las viñetas de la sección “Temas que se tratarán en la lección uno”, observarán que esta sesión analiza el enfoque católico hacia las Sagradas Escrituras. Nuestro objetivo es determinar cómo leer las Escrituras desde el corazón de la Iglesia. Al hacerlo, el papel protagónico de María en la Biblia se torna evidente. Así que comencemos.”

NOTA PARA EL LÍDER

Comience el video. Una vez completado, consulte la siguiente Nota para el líder.



La Virgen y el Niño abrazados de Giovanni Battista Salvi ('Sassoferrato', 1605-1685)

LECCIÓN UNO

UNA INTRODUCCIÓN BÍBLICA A MARÍA



Si, según las famosas palabras de San Jerónimo, desconocer las Escrituras es desconocer a Cristo, desconocer las Escrituras es también desconocer a María. Esto se debe a que “lo que la fe católica cree acerca de María se funda en lo que cree acerca de Cristo, pero lo que enseña sobre María ilumina a su vez la fe en Cristo” (CIC 487). En otras palabras, no podemos comprender plenamente a Cristo sin comprender a María.

Siguiendo el patrón de interpretación de los autores de las Escrituras y los Padres de la Iglesia, *La Biblia y la Virgen María* examina el papel de María en la historia de la salvación. Mediante un método denominado “tipología” (ver CIC 128 a 130), estudiaremos su papel como la nueva Eva, el Arca de la Nueva Alianza y la Reina Madre. Este estudio también analiza la doctrina católica sobre la Santísima Virgen y responde algunas de las objeciones más comunes que suelen plantearse. De forma adicional, examina las apariciones de Nuestra Señora aprobadas por el Vaticano producidas durante los últimos dos milenios.

Al finalizar *La Biblia y la Virgen María*, comprenderá por qué los católicos honran a María como la persona humana que se asemeja más perfectamente a la imagen de Dios. Ella es un



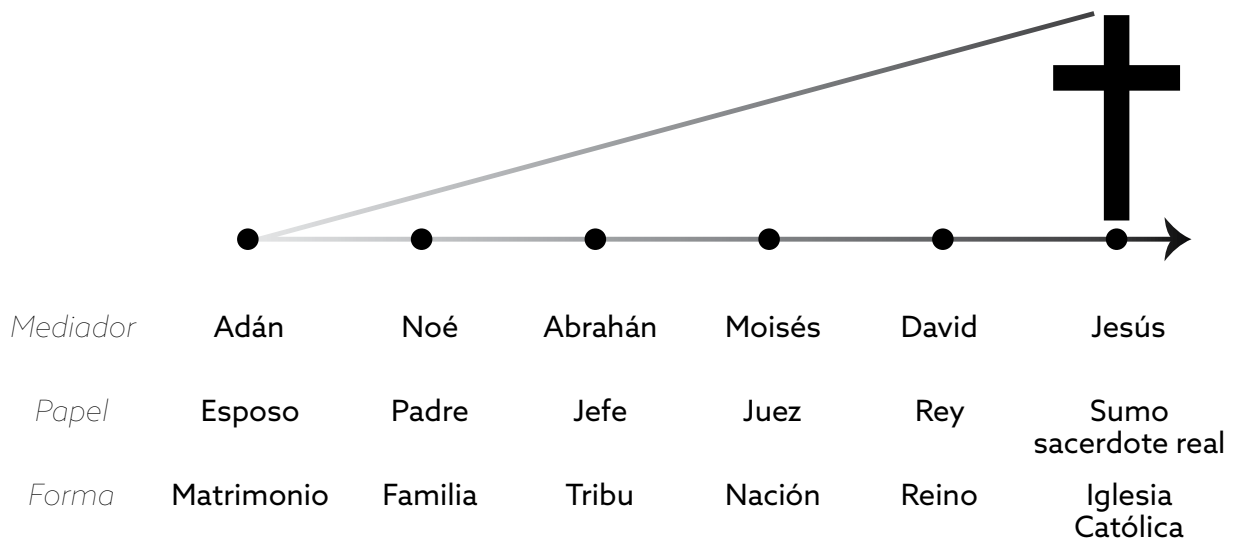
La Virgen del rosario de Bartolomé Esteban Murillo (1617-1682)

TEMAS ANALIZADOS EN LA LECCIÓN UNO

Introducción: Dr. Scott Hahn, fundador y presidente del St. Paul Center for Biblical Theology

Temas tratados

- » Cómo leer debidamente la Biblia, en especial los pasajes sobre María
- » Análisis de los textos que mencionan a María para comenzar a comprender la naturaleza vital de su papel para ayudarnos a alcanzar el cielo
- » Aprendizaje de la conexión entre Jesús, María y la nación de Israel
- » Análisis de la importancia de las alianzas para comprender la historia de la salvación
- » María como “signo” divino prometido por Dios en el Antiguo Testamento
- » Descripción general del resto del estudio



Versículos de las Escrituras leídos por el cardenal Donald Wuerl en esta lección

- » 2 Timoteo 3,16-17
- » Mateo 1,18-25
- » Mateo 2,6
- » Miqueas 5,2-3

NOTAS

“Sobre Nuestra Señora se funda toda mi percepción de la belleza, tanto en majestad como en simplicidad”.
— J. R. R. Tolkien —

NOTA PARA EL LÍDER

Haga una breve pausa al final del video y, a continuación, comience con las preguntas de repaso y análisis.

Si el grupo es numeroso, divídalo en grupos de un tamaño adecuado (es decir, de 6 a 10 personas). Explique la finalidad de las preguntas de repaso (ver más abajo) y el tiempo que se ha asignado a esta sección.

Más abajo encontrará respuestas breves a las preguntas de repaso para que pueda ayudar a los grupos que no puedan responder una pregunta específica.

EL LÍDER DICE:

“Las preguntas de repaso son exactamente eso: un repaso del material del video. Si han escuchado atentamente, Matthew Leonard analizó la respuesta a cada una de estas preguntas en el segmento de la lección. Veamos si podemos responderlas.”



Pentecostés de Louis Galloche (1670-1761)

PREGUNTAS DE REPASO

1. ¿Qué significa hacer una lectura literal o literaria de la Biblia?

RESPUESTA: Hacer una lectura literal o literaria significa descubrir el significado literal de las palabras en su contexto. En otras palabras, a lo que hacen referencia directa esas palabras.

2. ¿Qué es la historia de la salvación? ¿Cuál es el lugar de las alianzas en la historia de la salvación?

RESPUESTA: La historia de la salvación es la historia desde la perspectiva de Dios. Es la historia de la forma en que hizo a hombres y mujeres parte de Su familia. A diferencia de los contratos, en los que se utiliza su nombre, una alianza es un juramento sagrado hecho en nombre de Dios. En los contratos comerciales, se establece un intercambio de bienes y servicios. Las alianzas, en cambio, implican un intercambio de personas: las alianzas forjan familias. En la historia de la salvación, Dios utiliza las alianzas para que podamos ser parte de Su familia.

3. ¿De qué forma el Evangelio de Mateo ubica a María en el centro de la historia de Israel? ¿Y en el centro de la historia humana?

RESPUESTA: En la genealogía con la que abre su Evangelio, San Mateo designa a Jesús como “hijo de David” e “hijo de Abrahán”. Él es el Mesías que Israel había esperado por siglos. A continuación Mateo coloca a María en el centro de la historia de Israel al afirmar que ella dio a luz al ansiado Mesías. María se encuentra en el centro de la historia humana porque el fruto de su vientre no solo es el Mesías que Israel esperaba, sino la fuente de salvación para el mundo.

4. ¿Por qué es importante comprender el contexto del Antiguo Testamento que San Mateo da por entendido al escribir su Evangelio?

RESPUESTA: Si no entendemos el contexto del Antiguo Testamento que San Mateo da por entendido, no comprenderemos que identifica a María como el “signo divino” prometido de que Dios regresaría y moraría entre su pueblo. Ella es la virgen profetizada por Isaías (7:14). Es a través de María que Dios ha “dado a luz” al soberano de Israel profetizado por Miqueas (5:2-3). Ella es el signo de la fidelidad de Dios en su alianza con David.

NOTA PARA EL LÍDER

Preguntas de análisis

Una vez que los participantes hayan completado las preguntas de repaso, pase a las preguntas de análisis. Explíqueles cuánto tiempo tienen para responder estas preguntas y la diferencia entre las preguntas de repaso y las de análisis (ver abajo).

EL LÍDER DICE

“Aunque las preguntas de repaso tienen respuestas específicas que provienen directamente del material de la lección en el video, las preguntas de análisis son diferentes. No hay respuestas correctas o incorrectas. Estas preguntas tienen por fin promover la conversación entre los participantes del grupo”.

PREGUNTAS DE ANÁLISIS

1. La persona de María ha influenciado a artistas, autores y compositores a través de los siglos. ¿Alguno de ellos ha incidido en su devoción o en su vida de fe?

2. En su opinión, ¿por qué los no católicos tienen dificultades con la doctrina católica sobre María?

3. ¿Alguna vez han tenido que defender la doctrina de la Iglesia sobre María?

4. ¿Alguna vez han tenido dificultades con lo que la Iglesia católica enseña sobre María? ¿Se han resuelto esas dificultades? En caso afirmativo, ¿de qué forma? En caso negativo, ¿qué dudas tienen aún por responder?

 **NOTA PARA EL LÍDER**

Versículo para memorizar y lecturas adicionales

Antes de despedir a los participantes, indíqueles el versículo para memorizar de esta lección, además de las lecturas adicionales para la lección dos.

EL LÍDER DICE

“La Biblia nos dice que si queremos protegernos del pecado, debemos memorizar y meditar sobre la Palabra de Dios. Salmos 119,9-11 dice:

“¿Cómo el joven guardará puro su camino? Observando tu palabra.
De todo corazón ando buscándote,
no me desvíes de tus mandamientos.
Dentro del corazón he guardado tu promesa, para no pecar contra ti.”

Además de nuestro versículo para memorizar, les pido que vean las lecturas adicionales y la preparación para la lección dos. Si nos preparamos, podremos sacar mucho más provecho de cada sesión. Y como Nuestra Madre Santísima es una parte tan esencial de nuestras vidas espirituales, es lógico prepararnos con la mayor dedicación posible para todo lo que el Señor quiere enseñarnos sobre Su madre.”

Oración de cierre

“Y con este fin, vamos a cerrar con una oración. Como este es un estudio sobre la Virgen María, vamos a cerrar con un Ave María. Si no lo saben de memoria, pueden encontrarlo al final de su cuaderno.

Dios te salve, María,
llena eres de gracia,
el Señor es contigo.
Bendita tú entre las mujeres,
y bendito es el fruto
de tu vientre, Jesús.
Santa María,
Madre de Dios,
ruega por nosotros, pecadores,
ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.”

VERSÍCULO PARA MEMORIZAR DE ESTA LECCIÓN

"Toda Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, para argüir, para corregir y para educar en la justicia; así el hombre de Dios se encuentra perfecto y preparado para toda obra buena."

2 Timoteo 3,16-17

LECTURAS ADICIONALES Y PREPARACIÓN PARA LA PRÓXIMA LECCIÓN

- » *Dios te Salve, Reina y Madre*, Capítulo 1
- » Mateo 1
- » Lucas 1,1-38
- » *Catecismo de la Iglesia Católica* 484 a 486, 489

Recursos de estudio adicionales disponibles en www.StPaulCenter.com

